



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 22 ta' Settembru 2023
(OR. en)

13300/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0312(NLE)

RECH 411
FEROE 3

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	13 ta' Settembru 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 513 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern tal-Gżejjer Faeroe, min-naħa l-oħra, dwar il-partecipazzjoni tal-Gżejjer Faeroe fil-programmi tal-Unjoni, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2023) 513 final.

Mehmuż: COM(2023) 513 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 13.9.2023
COM(2023) 513 final

2023/0312 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha wahda, u l-Gvern tal-Gżejjer Faeroe, min-naha l-oħra, dwar il-partecipazzjoni tal-Gżejjer Faeroe fil-programmi tal-Unjoni, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt

(Test b'rilevanza taż-ZEE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern tal-Gżejjer Faeroe, min-naħa l-oħra, dwar il-parteeċipazzjoni tal-Gżejjer Faeroe fil-programmi tal-Unjoni, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern tal-Gżejjer Faeroe, min-naħa l-oħra, dwar il-parteeċipazzjoni tal-Gżejjer Faeroe fil-programmi tal-Unjoni

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern tal-Gżejjer Faeroe min-naħa l-oħra, dwar il-parteeċipazzjoni tal-Gżejjer Faeroe fil-programmi tal-Unjoni¹ ("il-Ftehim") għandu l-għan li jistabbilixxi qafas legali dejjiemi għall-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-Gżejjer Faeroe, li jipprovdi t-termini u l-kundizzjonijiet għall-parteeċipazzjoni tal-Gżejjer Faeroe fi programmi jew attivitajiet tal-Unjoni, kif ukoll mekkanizmu li jiffaċilita l-istabbiliment ta' tali parteeċipazzjoni fi programmi jew attivitajiet individwali tal-Unjoni, bħall-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni ta' Orizzont Ewropa (2021–2027).

Il-Ftehim gie ffirmat fl-24 ta' Mejju 2022 u gie applikat b'mod provvizorju² minn dak iż-żmien.

2.2. Il-Kumitat Kongunt

Il-Kumitat Kongunt stabbilit bl-Artikolu 14(1) tal-Ftehim huwa responsabbli għall-implimentazzjoni xierqa tal-Ftehim kif ukoll biex jiddiskuti u jistabbilixxi oqsma futuri possibbli ta' kooperazzjoni. Il-Kumitat Kongunt huwa magħmul minn rappreżentanti taż-żewġ Partijiet għall-Ftehim. Il-kompitu ewlieni tal-Kumitat Kongunt huwa li jżomm u jiżviluppa l-parteeċipazzjoni tas-shab tal-Gżejjer Faeroe fil-programmi rilevanti tal-Unjoni. Il-Kumitat iservi wkoll bħala forum, billi jinsab fl-aħjar pożizzjoni biex isegwi l-prestazzjoni tal-Gżejjer Faeroe bħala pajjiż assoċjat matul l-assoċjazzjoni tagħhom mal-programm(i) rilevanti tal-Unjoni. Il-kompiti tal-Kumitat Kongunt huma elenkati b'mod eżawrjenti fl-Artikolu 14(1), il-punti (a) sa (g) tal-Ftehim u jinkludu dawn li ġejjin:

- jivvaluta, jevalwa u jeżamina l-implimentazzjoni tal-Ftehim u l-Protokolli tiegħu direttament jew permezz tal-hidma ta' kwalunkwe grupp ta' hidma *ad hoc* jew korp konsultattiv li jirrapporta lilu;
- jadotta deċiżjonijiet, inkluz emendi għall-Ftehim, jadotta Protokolli għall-Ftehim dwar termini u kundizzjonijiet speċifiċi dwar il-parteeċipazzjoni tal-Gżejjer Faeroe fil-programmi tal-Unjoni għajr il-protokoll diġà inkluz dwar Orizzont Ewropa;

F'konformità mal-Artikolu 14(3) tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt irid jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu.

¹ ĠU L 154, 7.6.2022, p. 4.

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/886 tas-16 ta' Mejju 2022 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern tal-Gżejjer Faeroe, min-naħa l-oħra, dwar il-parteeċipazzjoni tal-Gżejjer Faeroe fi programmi tal-Unjoni (*ĠU L 154, 7.6.2022, p. 1*).

Ir-Regoli ta' Proċedura jirregolaw il-*modus operandi* tal-Kumitat Kongunt, b'mod partikolari l-organizzazzjoni tal-laqgħat (il-korrispondenza, l-istabbiliment tal-aġenda, eċċ), id-distribuzzjoni tad-dokumenti, inkluż it-trasparenza u l-aċċess għad-dokumenti, ir-registrazzjoni tal-eżitu tal-laqgħat tal-Kumitat, kif ukoll punti oħra relatati mal-implimentazzjoni.

Id-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt iridu jiġu adottati b'konsens u huma vinkolanti fuq il-Partijiet għall-Ftehim. Il-Kumitat Kongunt jista' jadotta d-deċiżjonijiet permezz ta' proċedura bil-miktub permezz ta' skambju ta' noti bejn il-kopresidenti jekk il-Partijiet għall-Ftehim jaqblu li jsir hekk.

Il-Kumitat Kongunt għandu jiltaqa' mill-anqas darba fis-sena, u, kull meta ċirkostanzi speċjali jkunu jirrikjedu dan, wara talba ta' kwalunkwe waħda mill-Partijiet. Il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt jistgħu jiġu organizzati wkoll permezz ta' vidjokonferenza jew permezz ta' telekonferenza.

2.3. L-att previst tal-Kumitat Kongunt

Il-laqgħa li jmiss tal-Kumitat Kongunt li hija ppjanata li ssir fit-tieni nofs tal-2023, għandha tadotta deċiżjoni dwar l-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu f'konformità mal-Artikolu 14(3) tal-Ftehim. L-għan tar-Regoli ta' Proċedura huwa li jiffaċilitaw l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Kumitat Kongunt sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni xierqa tal-Ftehim.

3. POŻIZZJONI LI GĦANDHA TITTIJIED F'ISEM L-UNJONI

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni jenħtieġ li tkun li tappoġġa l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt li jadotta r-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt stabbilit skont l-Artikolu 14(1) tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tal-Gżejjer Faeroe dwar il-partecipazzjoni tal-Gżejjer Faeroe fil-programmi tal-Unjoni, kif mehmuz mal-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt.

Sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tal-Kumitat Kongunt, huwa fundamentali li dan jopera skont ir-Regoli ta' Proċedura miftiehma.

Filwaqt li ma hemm l-ebda data speċifika stabbilita fil-Ftehim għall-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura, huwa rrakkomandat li dawn jiġu adottati fit-tieni Kumitat Kongunt fil-qafas ta' Orizzont Ewropa ppjanat mal-Gżejjer Faeroe fit-tieni nofs tal-2023.

Sal-lum, skont il-Ftehim, il-Kumitat Kongunt iltaqa' biss b'rabta mal-programm Orizzont Ewropa. Jekk fil-futur il-Gżejjer Faeroe jiġu assoċjati ma' programmi oħra tal-Unjoni permezz ta' Protokolli godda adottati mill-Kumitat Kongunt f'konformità mal-Artikolu 14(1), il-punt (f) tal-Ftehim, jenħtieġ li l-Kumitat Kongunt iservi bħala forum konsultattiv f'dawk l-assoċjazzjonijiet tal-programmi wkoll.

Ir-Regoli ta' Proċedura attwali jkunu applikabbli għal kwalunkwe assoċjazzjoni futura bħal din.

L-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt tiżgura l-funzjonament tal-Kumitat Kongunt skont il-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP) attwali u dawk futuri.

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Princċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu “*l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.*”

Il-kunċett ta’ “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi l-atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw il-korp ikkonċernat. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-legiżlazzjoni adottata mil-legiżlatur tal-Unjoni*”³.

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-kaz

Il Kumitat Kongunt huwa korp stabbilit bi ftehim jiġifieri l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha wahda, u l-Gvern tal-Gżejjer Faeroe, min-naha l-oħra, dwar il-partecipazzjoni tal-Gżejjer Faeroe fi programmi tal-Unjoni.

L-att li l-Kumitat Kongunt jintalab jadotta għandu effetti legali peress li r-Regoli ta’ Proċedura tal-Kumitat Kongunt għandhom ikunu vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f’konformità mal-Artikolu 14(1), (2), (3) u (5) tal-Ftehim.

L-att previst la jissupplimenta u lanqas jemenda l-qafas istituzzjonali tal-Ftehim. Għaldaqstant, l-Artikolu 218(9) TFUE jikkostitwixxi l-bażi ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta.

4.2. Bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. Princċipji

Il-bażi ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE tiddependi qabelxejn fuq l-oġġettiv u l-kontenut tal-att previst li fir-rigward tiegħu tittiehed pożizzjoni f’isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawn l-għanijiet jew komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun sempliciment inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE trid tissejjes fuq bażi ġuridika sostantiva unika, jiġifieri dik mitluba mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti⁴.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-kaz

L-att previst għandu oġġettivi u komponenti fil-qasam tal-azzjoni esterna tal-Unjoni (l-Artikolu 212 tat-TFUE — kooperazzjoni ekonomika, finanzjarja u teknika ma’ pajjiżi terzi) li jkopru l-kooperazzjoni futura potenzjali mal-Gżejjer Faeroe fil-programmi kollha tal-Unjoni skont il-qafas dejjiemi tal-ftehim kif ukoll fl-azzjoni esterna tal-Unjoni għall-politika tar-riċerka.

³ Is-Sentenza tas-7 ta’ Ottubru 2014, *Il-Ġermanja vs Il-Kunsill*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafu 63.

⁴ Is-Sentenza tal-4 ta’ Settembru 2018, *Il-Kummissjoni vs il-Kunsill*, C-244/17, EU:C:2018:662, il-paragrafu 38.

4.3. Konkluzjoni

Jenhtieg li l-bażijiet leagali tad-Deċiżjoni proposta tkun l-Artikolu 212 tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

5. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

Jixraq li d-deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara l-adozzjoni tagħha.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern tal-Gżejjer Faeroe, min-naħa l-oħra, dwar il-parteeipazzjoni tal-Gżejjer Faeroe fil-programmi tal-Unjoni, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt

(Test b'rilevanza taż-ZEE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 212, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern tal-Gżejjer Faeroe, min-naħa l-oħra, dwar il-parteeipazzjoni tal-Gżejjer Faeroe fil-programmi tal-Unjoni⁵ ("il-Ftehim") ġie ffirmat mill-Unjoni u applikat b'mod proviżorju mill-24 ta' Mejju 2022 f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/886⁶.
- (2) L-Artikolu 14(1) tal-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Kongunt magħmul mir-rappreżentanti tal-Partijiet ("il-Kumitat Kongunt") biex jiżgura l-amministrazzjoni u l-implimentazzjoni xierqa tal-Ftehim.
- (3) L-Artikolu 14(3) tal-Ftehim jipprevedi li l-Kumitat Kongunt għandu jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu.
- (4) Fit-tieni laqgħa tiegħu li se ssir fit-tieni nofs tal-2023, il-Kumitat Kongunt mistenni jadotta deċiżjoni li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu.
- (5) Għalhekk jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt abbażi tal-abbozz tad-Deċiżjoni mehmuż tal-Kumitat Kongunt dwar ir-Regoli ta' Proċedura tiegħu sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

- (1) Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fit-tieni laqgħa tal-Kumitat Kongunt stabbilit bl-Artikolu 14(1) tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern tal-Gżejjer Faeroe, min-naħa l-oħra, dwar il-parteeipazzjoni tal-

⁵ ĠU L 154, 7.6.2022, p. 4.

⁶ ĠU L 154, 7.6.2002, p. 1.

Gzejjer Faeroe fil-programmi tal-Unjoni (“il-Ftehim”), għandha tkun ibbazata fuq l-abbozz ta’ Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt meħmuż ma’ din id-Deċiżjoni.

- (2) Ir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt jistgħu jaqblu dwar korrezzjonijiet tekniċi minuri fir-Regoli ta’ Proċedura meħmuża ma’ din id-Deċiżjoni mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill meta dawn il-bidliet ikunu indispensabbli biex il-Kumitat Kongunt ikun jista’ jadotta r-Regoli ta’ Proċedura tiegħu.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President